

INSTRUMENT DE NOTIFICATION REVISE¹

1.	Information sur l'origine du rapport	
1.1	Nom de la Partie contractante	République Démocratique du Congo: RDC
1.2	Renseignements sur le correspondant ou point focal national:	
	Nom et fonction du correspondant	MBUYU MUTEBA Rigobert: Directeur du Programme National de Lutte Contre la Toxicomanies et les Substances Toxiques:PNLCT/Ministère de la Santé Publique et Point Focal National:Tabac.
	Adresse postale	
	Numéro de téléphone	+ 243 81 0364524; +243 89 85 32 842
	Numéro de télécopie	
	Adresse électronique	mbuyurigobert@yahoo.fr
1.3	Renseignements sur le correspondant présentant le rapport national, s'il s'agit d'une autre personne:	
	Nom et fonction du correspondant	
	Adresse postale	
	Numéro de téléphone	
	Numéro de télécopie	
	Adresse électronique	
1.4	Signature de la personne responsable de la présentation du rapport:	
	Nom et fonction de la personne responsable	
	Nom complet de l'institution	
	Adresse postale	
	Numéro de téléphone	
	Numéro de télécopie	
	Adresse électronique	
	Page Web	

¹ Révisé par le Secrétariat de la Convention conformément à la décision FCTC/COP2(9) aux fins d'examen par le Bureau de la Conférence des Parties de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac.

1.5	Période couverte par le rapport	De 2004 à 2008
1.6	Date à laquelle le rapport a été soumis	leJanvier 2009

2. Données démographiques

2.1 Age et sexe					
<i>(Si possible, veuillez communiquer les données démographiques par classe d'âge, de préférence par tranches de 10 ans, p. ex. 25-34, 35-44.)</i>					
Ajouter tranche d'âge	Année (la plus récente)	Tranche d'âge	Pourcentage de la population masculine	Pourcentage de la population féminine	Pourcentage de la population totale
	2002	0-19, 20-59, 60 ans +,	%	%	59374.00 %
2.1(a)(i)	Veuillez indiquer la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1:				
	Rapport de Johannesburg: Profil de la RDC, 199p:2002				

2.2 Origine ethnique (facultatif)		
Ajouter groupe ethnique	Nom du groupe ethnique	Pourcentage de la population totale
	Plus de 240 tribus	%
2.2(a)(i)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 2.2:	

3. Tabagisme

3.1 Prévalence			
<i>(Veuillez vous reporter aux articles 19.2(a), 20.2 et 20.3(a).)</i>			
3.1(a)	Tabac à fumer		
	<i>(Veuillez communiquer les données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, p. ex. 15 ans et plus, 18-64 ans.)</i>		
	Tranche d'âge (adultes)	Prévalence (%) (veuillez prendre en compte tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)	Nombre moyen de produits du tabac à fumer fumés par jour
	Hommes		
	Fumant quotidiennement ²	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers %	
	Fumant occasionnellement ²	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers %	

² Définitions fournies par les Parties.

3.1(a)	Tabac à fumer <i>(Veuillez communiquer les données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, p. ex. 15 ans et plus, 18-64 ans.)</i>			
		Tranche d'âge (adultes)	Prévalence (%) <i>(veuillez prendre en compte tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)</i>	Nombre moyen de produits du tabac à fumer fumés par jour
	Femmes			
	Fumant quotidiennement	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers	%	
	Fumant occasionnellement	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers	%	
	Total (hommes et femmes)			
	Fumant quotidiennement	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers	%	
	Fumant occasionnellement	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers	%	
3.1(a)(i)	Veuillez indiquer les produits du tabac pris en compte dans le calcul de la prévalence pour la réponse à la question 3.1(a):			
	Cigarette et tabac brute.			
3.1(a)(ii)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.1(a): <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i>			
	R-A-S			

3.1(b)	Tabac à fumer <i>(Si possible, veuillez communiquer les données de prévalence par classe d'âge, de préférence par tranches de 10 ans, p. ex. 25-34, 35-44.)</i>			
		Tranche d'âge (adultes)	Prévalence (%) <i>(veuillez prendre en compte tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)</i>	Nombre moyen de produits du tabac à fumer fumés par jour
Hommes				
Fumant quotidiennement Ajouter tranche d'âge			%	
			%	
	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers		%	
			%	
			%	
Fumant occasionnellement Ajouter tranche d'âge			%	
			%	
			%	
			%	
			%	
Femmes				
Fumant quotidiennement Ajouter tranche d'âge			%	
			%	
			%	
			%	
			%	
Fumant occasionnellement Ajouter tranche d'âge			%	
			%	
			%	
			%	
			%	
Total (hommes et femmes)				
Fumant quotidiennement Ajouter tranche d'âge			%	
			%	
			%	
			%	
			%	
Fumant occasionnellement Ajouter tranche d'âge			%	
			%	
			%	
			%	
			%	

3.1(b)(i)	Veuillez indiquer les produits du tabac pris en compte dans le calcul de la prévalence pour la réponse à la question 3.1(b) :
3.1(b)(ii)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.1(b) : <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i>

3.1(c)	Tabac sans fumée, notamment tabac à priser et à chiquer (facultatif) <i>(Veuillez communiquer les données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, p. ex. 15 ans et plus, 18-64 ans.)</i>	
	Tranche d'âge (adultes)	Prévalence (%)
	Hommes	
	Fumant quotidiennement ³	Aucune étude réalisée faute de moyens financiers %
	Fumant occasionnellement ³	%
	Femmes	
	Fumant quotidiennement	%
	Fumant occasionnellement	%
	Total (hommes et femmes)	
	Fumant quotidiennement	%
	Fumant occasionnellement	%

3.1(c)(i)	Veuillez indiquer les produits du tabac pris en compte dans le calcul de la prévalence pour la réponse à la question 3.1(c) :
3.1(c)(ii)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.1(c) : <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i>

³ Définitions fournies par les Parties.

--	--

3.1(d)	<p>Tabac sans fumée, notamment tabac à priser et à chiquer (facultatif) <i>(Si possible, veuillez communiquer les données de prévalence par classe d'âge, de préférence par tranches de 10 ans, p. ex. 25-34, 35-44.)</i></p>	
		<p style="text-align: center;">Tranche d'âge (adultes)</p> <p style="text-align: right;">Prévalence (%) <i>(veuillez prendre en compte tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i></p>
	Hommes	
	<p>Fumant quotidiennement</p> <p>Ajouter tranche d'âge</p>	<p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p>
	<p>Fumant occasionnellement</p> <p>Ajouter tranche d'âge</p>	<p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p>
	Femmes	
	<p>Fumant quotidiennement</p> <p>Ajouter tranche d'âge</p>	<p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p>
	<p>Fumant occasionnellement</p> <p>Ajouter tranche d'âge</p>	<p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p>
	Total (hommes et femmes)	
	<p>Fumant quotidiennement</p> <p>Ajouter tranche d'âge</p>	<p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p>
	<p>Fumant occasionnellement</p> <p>Ajouter tranche d'âge</p>	<p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p> <p style="text-align: right;">%</p>

3.1(d)(i)	<p>Veuillez indiquer les produits du tabac pris en compte dans le calcul de la prévalence pour la réponse à la question 3.1(d):</p>
3.1(d)(ii)	<p>Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.1(d): <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i></p>

3.1(e)	Si des données de prévalence appropriées sont disponibles pour les groupes ethniques, veuillez les communiquer.		
	Groupe ethnique	Prévalence (%)	
		Tabac à fumer	Tabac sans fumée, notamment tabac à priser et à chiquer (facultatif)
Fumant quotidiennement Ajouter groupe ethnique		%	%
		%	%
		%	%
		%	%
		%	%
Fumant occasionnellement Ajouter groupe ethnique		%	%
		%	%
		%	%
		%	%

3.1(e)(i)	Veuillez indiquer les produits du tabac pris en compte dans le calcul de la prévalence pour la réponse à la question 3.1(e):
3.1(e)(ii)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.1(e): <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i>

3.1(f)	Si des données de prévalence appropriées sont disponibles pour les jeunes, veuillez les communiquer.				
		Jeunes ⁴	Prévalence ⁵ (%)		
					Tabac à fumer
	Garçons Ajouter groupe jeunes		%	%	
				%	%
				%	%
				%	%
				%	%
	Filles Ajouter groupe jeunes		%	%	
				%	%
				%	%
				%	%
				%	%
3.1(f)(i)	Veuillez indiquer les produits du tabac pris en compte dans le calcul de la prévalence pour la réponse à la question 3.1(f):				
3.1(f)(ii)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.1(f): <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i>				

⁴ Définitions fournies par les Parties.

⁵ Les Parties devraient fournir une définition de la prévalence du tabagisme chez les jeunes ; p. ex. avoir fumé au moins un produit du tabac à fumer ou consommé au moins un produit du tabac sans fumée au cours des 30 derniers jours ou de la dernière semaine.

3.2 Offre de produits du tabac

3.2(a) Offre licite de produits du tabac
(Veuillez vous reporter aux articles 20.4(c) et 15.4(a) conformément à l'article 15.5.)
 Note : Offre licite = production intérieure + (importations – exportations)

	Produit	Unité (p. ex. millions de pièces)	Production intérieure	Exportations	Importations
Produits du tabac à fumer <input type="button" value="Ajouter produit"/>	Cigarette				
	Cigare				
	tabac à priser				
	tabac à priser				
Produits du tabac sans fumée <input type="button" value="Ajouter produit"/>					
Autres produits du tabac <input type="button" value="Ajouter produit"/>					

3.2(a)(i) Veuillez indiquer **la source et l'année de collecte des données utilisées** pour répondre à la question 3.2(a):
(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)

3.2(b) Veuillez fournir des renseignements sur le volume des ventes hors taxes (p. ex. produit, unité, quantité) :
(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)

3.2(c)	Saisie de produits du tabac illicites <i>(Veuillez vous reporter à l'article 15.4(a) conformément à l'article 15.5.)</i>				
	Produits du tabac à fumer <input type="button" value="Ajouter ligne"/>	Année	Produit	Unité <i>(p. ex. millions de pièces)</i>	Quantité saisie
(facultatif : veuillez fournir des renseignements sur les autres produits du tabac illicites saisis.)					
3.2(c)(i)	Veuillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre à la question 3.2(c): <i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i>				

3.2(d)	<p>Veillez fournir des renseignements sur les produits du tabac illicites ou de contrebande (facultatif). <i>(Veillez vous reporter à l'article 15.4(a) conformément à l'article 15.5.)</i></p>
3.2(d)(i)	<p>Avez-vous des renseignements sur le pourcentage que représentent les produits de contrebande sur le marché national du tabac?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>
3.2(d)(ii)	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2(d)(i), quel pourcentage représentent les produits de contrebande sur le marché national du tabac, d'après les informations les plus récentes dont vous disposez?</p> <p style="text-align: center;">%</p>
3.2(d)(iii)	<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2(d)(i) et que vous disposez d'informations, comment le pourcentage des produits de contrebande sur le marché national du tabac évolue-t-il depuis quelques années?</p>
3.2(d)(iv)	<p>Veillez fournir tout renseignement supplémentaire sur les produits du tabac illicites ou de contrebande.</p> <p>En RDC, tout produit de tabac ne portant pas de vignette ou portant de vignette contrefaite et /ou tout produit de tabac ne respectant pas la présentation recommandée du paquet et non reconnu par le Programme National de Lutte Contre les Toxicomanies et les Substances Toxiques (PNLCT) du Ministère de la Santé Publique est illicite. La difficulté financière retarde la mission d'évaluation de l'application des mesures gouvernementales réglementant le secteur de tabac, en vue d'identifier tous les produits de tabac circulant sur le marché congolais conformément à la réglementation en vigueur.</p>
3.2(d)(v)	<p>Veillez indiquer la source et l'année de collecte des données utilisées pour répondre aux questions 3.2(d)(i)–(iv):</p> <p><i>(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)</i></p>
	<p>Ministère de la Santé Publique et l'Office de douane et accise/Ministère des Finances: 2008</p>

4. Politique fiscale

4.1 Veuillez indiquer les taux de taxation des produits de tabac à tous les niveaux de l'administration, en étant aussi précis que possible (type de taxe, p. ex. TVA, droits sur les ventes ou les importations).
(Veuillez vous reporter à l'article 6.3.)

	Produit	Type de taxe	Taux ou montant	Base d'imposition ⁶
Produits du tabac à fumer <input type="button" value="Ajouter produit"/>		Droit de consommation, production,		
		Droit sur l'importation, vente,		
Produits du tabac sans fumée <input type="button" value="Ajouter produit"/>				
Autres produits du tabac <input type="button" value="Ajouter produit"/>				
Veuillez joindre les documents pertinents, si possible dans l'une des six langues officielles. (Veuillez vous reporter à l'article 6.3.)				

⁶La « base d'imposition » doit indiquer clairement sur quoi le taux ou le montant de la taxe est basé. Si la taxe est exprimée en pourcentage, la base d'imposition est la valeur réelle du bien taxé. Par exemple, un droit sur les ventes prélevé au dernier stade de la distribution est calculé en sus des taxes prélevées antérieurement. Si la taxe correspond à un montant, la base d'imposition est le volume des biens taxés. Par exemple, si la taxe est de US \$5 pour 100 cigarettes, le montant de la taxe est US \$5 et la base d'imposition 100 cigarettes.

4.2 Veuillez indiquer les prix de détail des trois marques de produits du tabac issus de la production intérieure ou importés les plus vendues au point de vente le plus utilisé dans la capitale de votre pays. *(Veuillez vous reporter à l'article 6.2(a).)*

	Marques les plus vendues		Nombre d'unités ou quantité (p. ex. poids) par paquet	Prix de détail
	Produits du tabac à fumer	Produits du tabac sans fumée, notamment tabac à priser et à chiquer (facultatif)		
Issus de la production intérieure	tumbaco filtre		20 tiges	500 FC soit 0,8 \$
	supermatch		20 tiges	350 FC soit 0,6 \$
	ambassade		20 tiges	750 FC soit 1,15 \$
		tabac à priser	1 boule	100 FC soit 0,15 \$
		tabac à chiquer	1 boule	100 FC soit 0,15 \$
Importés	marlboro		20 tiges	750 FC soit 1,15 \$
	portsman		20 tiges	400 FC soit 0,65 \$
	dunhill		20 tiges	750 FC soit 1,15 \$

4.2(a)(i) Veuillez indiquer **la source et l'année de collecte des données utilisées** pour répondre aux questions 4.1 et 4.2:
(Assurez-vous d'avoir utilisé les données les plus récentes disponibles.)

Marché central de Kinshasa : 2008.

4.2(a)(ii) Veuillez indiquer la monnaie utilisée dans la colonne « Taux ou montant » en réponse à la question 4.1 et dans la colonne « Prix de détail » en réponse à la question 4.2. ainsi que le taux de change par rapport au dollar des Etats-Unis, si vous le connaissez.

La monnaie utilisée est le Franc Congolais: FC, Taux de change par rapport au \$ US: 650 FC = 1 \$

5. Mesures législatives, exécutives, administratives et autres

5.1		Questions essentielles		
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
	Article	<p>En application de l'article 21.1(a), avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres mesures dans l'un quelconque des domaines suivants:</p> <p>(Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section 5 et joindre les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse affirmative.)</p>		
5.1(a)	6.2(b)	Mesures financières et fiscales visant à réduire la demande de tabac		
		Interdiction ou restriction de la vente aux voyageurs internationaux ou de l'importation par eux de produits du tabac en franchise de droits et de taxes?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
5.1(b)	8.2	Protection contre l'exposition à la fumée du tabac		
5.1(b)(i)		Protection contre l'exposition à la fumée du tabac dans les lieux de travail intérieurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(b)(ii)		Si vous avez répondu « oui » à la question 5.1(b)(i) , la protection est-elle complète, partielle ou n'y en a-t-il aucune dans les lieux de travail intérieurs suivants:	Complète	Partielle
		• Bâtiments publics?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Etablissements de santé?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Etablissements d'enseignement?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Lieux de travail privés?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Autres (<i>veuillez préciser: lieux de sports,)?</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.1(b)(iii)		Protection contre l'exposition à la fumée du tabac dans les transports publics ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(b)(iv)		Si vous avez répondu « oui » à la question 5.1(b)(iii) , la protection est-elle complète, partielle ou n'y en a-t-il aucune dans les transports publics suivants:	Complète	Partielle
		• Avions?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5.1		Questions essentielles		
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
	Article	<p>En application de l'article 21.1(a), avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres mesures dans l'un quelconque des domaines suivants:</p> <p>(Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section 5 et joindre les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse affirmative.)</p>		
		• Trains?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Transports publics terrestres (bus, trolleybus, tramways)?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Véhicules à moteur utilisés comme lieux de travail (taxis, ambulances, véhicules de livraison)?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Autres (<i>veuillez préciser:</i> <input type="text"/>)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.1(b)(v)		Protection contre l'exposition à la fumée du tabac dans les lieux publics intérieurs ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
5.1(b)(vi)		Si vous avez répondu « oui » à la question 5.1(b)(v) , la protection est-elle complète, partielle ou n'y en a-t-il aucune dans les lieux publics intérieurs suivants:	Complète	Partielle
		• Etablissements culturels?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		• Bars et boîtes de nuit?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		• Restaurants?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
		• Autres (<i>veuillez préciser:</i> <input type="text"/>)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.1(b)(vii)		Veuillez présenter ci-après un bref résumé des mesures complètes et partielles en donnant des indications détaillées sur les mesures partielles appliquées.		
		• Protection contre l'exposition à la fumée du tabac dans les lieux de travail intérieurs		
		• Protection contre l'exposition à la fumée du tabac dans les transports publics		

5.1		Questions essentielles	
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.			
	Article	<p>En application de l'article 21.1(a), avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres mesures dans l'un quelconque des domaines suivants:</p> <p>(Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section 5 et joindre les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse affirmative.)</p>	
		<ul style="list-style-type: none"> Protection contre l'exposition à la fumée du tabac dans les lieux publics intérieurs <p>il est inerdit de fumer dans les lieux fermés accessibles au publicbfaisant partie des établissements ou bâtiments dans lesquels des prestations sont fournies au public, en ce compris les avions civils et les transports publics(bus, taxis, trains et bataeux);les malades et les personnes âgées sont accueillis et soignés; des soins de santé préventifs ou curatifs sont dispensés; de enfants en âge scolaire sont accueillis, logés et soignés; l'enseignement et la formation sont dispensés; des expositions sont organisées, des sports sont pratiqués.</p>	
5.1(c)	10	Réglementation des informations sur les produits du tabac à communiquer	
		Mesures exigeant des fabricants ou des importateurs de produits du tabac qu'ils communiquent aux autorités gouvernementales les informations relatives:	
		<ul style="list-style-type: none"> A la composition des produits du tabac? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Aux émissions des produits du tabac? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
5.1(d)	15	Commerce illicite des produits du tabac	
5.1(d)(i)	15.2	Mesures exigeant que les conditionnements comportent une marque pour aider à déterminer l'origine des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
5.1(d)(ii)	15.2(a)	Mesures exigeant que les conditionnements comportent une marque pour aider à déterminer si le produit est légalement en vente sur le marché intérieur?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
5.1(d)(iii)	15.3	Mesures exigeant que les marques soient présentées lisiblement ou rédigées dans la ou les langues principales du pays?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
5.1(d)(iv)	15.4(b)	Adoption ou renforcement de la législation contre le commerce illicite des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

5.1		Questions essentielles		
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
	Article	<p>En application de l'article 21.1(a), avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutive, administratives ou autres mesures dans l'un quelconque des domaines suivants:</p> <p>(Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section 5 et joindre les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse affirmative.)</p>		
5.1(d)(v)	15.4(e)	Mesures voulues pour permettre la confiscation des profits dérivés du commerce illicite des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(d)(vi)	15.7	Octroi de licences ou adoption d'autres mesures pour contrôler ou réglementer la production et la distribution afin de prévenir le commerce illicite?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(e)	16	Vente aux mineurs et par les mineurs		
5.1(e)(i)	16.1	Interdiction de vendre des produits du tabac aux mineurs? Si « oui », préciser l'âge légal: 18 ans	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(e)(ii)	16.2	Interdiction ou promotion de l'interdiction de distribuer gratuitement des produits du tabac:		
		• Au public?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Aux mineurs?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(e)(iii)	16.3	Interdiction de vendre des cigarettes à la pièce ou par petits paquets?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
5.1(e)(iv)	16.6	Adoption et application de sanctions à l'encontre des vendeurs et des distributeurs afin d'assurer le respect des obligations?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(e)(v)	16.7	Interdiction des ventes de produits du tabac par les mineurs?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.1(f)	19	Responsabilité		
	19.1	Adoption de mesures en matière de responsabilité pénale et civile, y compris l'indemnisation le cas échéant?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non

5.2 **Questions facultatives**

Note : Il n'est pas obligatoire de répondre à ces questions lors de l'établissement des rapports sur le groupe 1, mais néanmoins possible le cas échéant.

Article

Avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres mesures à **l'une quelconque des fins suivantes**:

(**Veillez répondre** par « **oui** » ou par « **non** ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter **un bref résumé** dans l'espace prévu à la fin de la section **5** et **joindre** les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des **six langues officielles** et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse affirmative.)

5.2(a)	9	Réglementation de la composition des produits du tabac		
5.2(a)(i)		Tests et analyse de la composition des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(a)(ii)		Tests et analyse des émissions des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(a)(iii)		Réglementation de la composition des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(a)(iv)		Réglementation des émissions des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

5.2(b)	11	Conditionnement et étiquetage des produits du tabac		
5.2(b)(i)	11.1(a)	Faire en sorte que le conditionnement et l'étiquetage ne contribuent pas à la promotion d'un produit du tabac par des moyens fallacieux, tendancieux ou trompeurs, ou susceptibles de donner une impression erronée quant aux caractéristiques, effets sur la santé, risques ou émissions du produit?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(b)(ii)	11.1(b)	Faire en sorte que le conditionnement et l'étiquetage comportent également des mises en garde sanitaires décrivant les effets nocifs de la consommation de tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(b)(iii)	11.1(b)(i)	Faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient approuvées par l'autorité nationale compétente?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(b)(iv)	11.1(b)(ii)	Faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient utilisées tour à tour?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(b)(v)	11.1(b)(iii)	Faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient de grande dimension, claires, visibles et lisibles?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(b)(vi)	11.1(b)(iv)	Faire en sorte que les mises en garde sanitaires ne couvrent pas moins de 30 % des faces principales?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

Questions facultatives

Note : Il n'est pas obligatoire de répondre à ces questions lors de l'établissement des rapports sur le groupe 1, mais néanmoins possible le cas échéant.

Article	<p>Avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres mesures à l'une quelconque des fins suivantes:</p> <p>(Veuillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section 5 et joindre les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse affirmative.)</p>			
5.2(b)(vii)		Faire en sorte que les mises en garde sanitaires couvrent 50 % ou plus des faces principales?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
5.2(b)(viii)	11.1(b)(v)	Faire en sorte que les mises en garde sanitaires se présentent sous la forme de dessins ou de pictogrammes ou incluent de tels dessins ou pictogrammes?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
5.2(b)(ix)	11.2	Faire en sorte que le conditionnement et l'étiquetage comportent des informations sur les constituants et émissions pertinents des produits du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(b)(x)	11.3	Faire en sorte que les mises en garde et autres informations textuelles apparaissent sur chaque paquet et cartouche et sur toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs dans la ou les langues principales du pays?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
5.2(c)	13	Publicité en faveur du tabac, promotion et parrainage		
5.2(c)(i)	13.2	Instaurer une interdiction globale de toute publicité en faveur du tabac et de toute promotion et de tout parrainage du tabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
5.2(c)(ii)		Si vous avez répondu « oui » à la question 5.2(c)(i), l'interdiction comprend-elle l'interdiction de la publicité, de la promotion et du parrainage transfrontières à partir de votre territoire?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(c)(iii)	13.3	Si vous avez répondu « non » à la question, 5.2(c)(i) ou 5.2(c)(ii), y a-t-il des restrictions à la publicité, à la promotion et au parrainage transfrontières à partir de votre territoire ayant des effets transfrontières?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
<p>Si vous avez répondu « oui » à la question 5.2(c)(i), veuillez passer directement à la question 5.3.</p>				
5.2(c)(iv)	13.3	En l'absence d'interdiction globale, imposer des restrictions à toute publicité en faveur du tabac et à toute promotion et tout parrainage du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

5.2 **Questions facultatives**

Note : Il n'est pas obligatoire de répondre à ces questions lors de l'établissement des rapports sur le groupe 1, mais néanmoins possible le cas échéant.

Article

Avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres mesures à **l'une quelconque des fins suivantes**:

(**Veillez répondre** par « **oui** » ou par « **non** ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter **un bref résumé** dans l'espace prévu à la fin de la section **5** et **joindre** les documents pertinents. Veuillez si possible communiquer ces documents dans l'une des **six langues officielles** et indiquer les parties de la législation se rapportant à chaque réponse **affirmative**.)

5.2(c)(v)	13.4(a)	Interdire toutes les formes de publicité en faveur du tabac, de promotion et de parrainage qui contribuent à promouvoir un produit du tabac par des moyens fallacieux, tendancieux ou trompeurs, ou susceptibles de donner une impression erronée quant aux caractéristiques, aux effets sur la santé, aux risques ou émissions du produit?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(c)(vi)	13.4(b)	Exiger qu'une mise en garde sanitaire ou d'autres mises en garde ou messages appropriés accompagnent toute publicité en faveur du tabac, toute promotion et tout parrainage du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(c)(vii)	13.4(c)	Limiter le recours à des mesures d'incitation directes ou indirectes qui encouragent l'achat de produits du tabac par le public?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(c)(viii)	13.4(d)	Exiger de l'industrie du tabac qu'elle fasse connaître aux autorités gouvernementales compétentes les dépenses qu'elle consacre à la publicité, à la promotion et au parrainage encore non interdits?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(c)(ix)	13.4(e)	Limiter la publicité en faveur du tabac ainsi que la promotion et le parrainage à la radio, à la télévision, dans la presse écrite et dans d'autres médias tels que l'Internet?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
5.2(c)(x)	13.4(f)	Interdire ou limiter le parrainage des manifestations ou des activités internationales ou des participants à ces manifestations ou activités?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

5.3

Si vous appliquez d'autres mesures législatives ou autres que celles visées à la section **5**, vous pouvez fournir des détails complémentaires ci-après :

Toute publicité directe ou indirecte en faveur des produits du tabac ou ses dérivés et visant les mineurs est interdite. Sont également interdits, la promotion et le parrainage des activités destinées aux mineurs. Toute activité promotionnelle ou de dégustation ne peut se dérouler que dans des lieux fermés et dont l'accès est strictement réservé aux adultes. Aucune étude de marché relative au tabac, ses produits et ses dérivés ne peut être entreprise sur une population de moins de 18 ans.

6. Programmes et plans

6.1 Questions essentielles				
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
Article		Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinents. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)		
6.1(a)	5	Obligations générales		
6.1(a)(i)	5.1	Avez-vous élaboré et mis en œuvre des stratégies et des plans et programmes nationaux multisectoriels globaux de lutte antitabac conformément à la Convention?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « oui » à la question 6.1(a)(i), veuillez passer directement à la question 6.1(a)(iv).				
6.1(a)(ii)	5.1	Si vous avez répondu « non » à la question 6.1(a)(i), avez-vous partiellement élaboré et mis en œuvre des stratégies de lutte antitabac en intégrant la lutte antitabac dans des stratégies, des plans et des programmes nationaux de santé, de santé publique ou de promotion de la santé?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « oui » à la question 6.1(a)(ii), veuillez passer directement à la question 6.1(a)(iv).				
6.1(a)(iii)	5.1	Si vous avez répondu « non » à la question 6.1(a)(ii), un quelconque aspect de la lutte antitabac mentionné par la Convention est-il intégré dans une stratégie, un plan ou un programme national?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « non » à la question 6.1(a)(iii), veuillez passer à la section 7.				

6.1		Questions essentielles		
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinents. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)		
6.1(a)(iv)	5.2(a)	Un dispositif national de coordination de la lutte antitabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(a)(v)		Si vous avez répondu « oui » à la question 6.1(a)(iv), de quelle nature est le dispositif national de coordination :		
		• Unité de lutte antitabac au sein du gouvernement?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Unité de lutte antitabac au sein du ministère de la santé?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Unité de lutte antitabac au sein d'un autre organisme rattaché au ministère de la santé?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Organisme national ou fédéral seul responsable de la lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Autre (<i>veuillez préciser:</i> <input type="text"/>)	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(a)(vi)		Un point focal pour la lutte antitabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(a)(vii)		Si vous avez répondu « oui » à la question 6.1(a)(vi), de quelle institution relève le point focal :		
		• Ministère de la santé?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Organisme national de lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Centre national de référence pour la lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Centre national de documentation sur la lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Autre (<i>Veillez préciser:</i> <input type="text"/>)	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

6.1		Questions essentielles		
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinents. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)		
6.1(a)(viii)	5.3	Protection des politiques contre l'influence des intérêts commerciaux et autres de l'industrie du tabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
6.1(b)	12	Education, communication, formation et sensibilisation du public		
6.1(b)(i)	12(a)	Large accès à des programmes complets et efficaces d'éducation et de sensibilisation du public aux risques sanitaires, y compris les caractéristiques dépendogènes de la consommation de tabac et de l'exposition à la fumée du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(b)(ii)		Si vous avez répondu « oui » à la question 6.1(b)(i) , à qui ces programmes sont-ils destinés :		
		• Aux adultes ou au grand public?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Aux enfants et aux jeunes?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(b)(iii)	12(b)	Sensibilisation du public :		
		• Aux risques pour la santé liés à la consommation de tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Aux risques pour la santé liés à l'exposition à la fumée du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Aux avantages du sevrage tabagique et des modes de vie sans tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(b)(iv)	12(c)	Accès au public à un large éventail d'informations concernant l'industrie du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(b)(v)	12(e)	Sensibilisation et participation des organismes publics et privés et d'organisations non gouvernementales qui ne soient pas liés à l'industrie du tabac lors de l'élaboration et de la mise en œuvre de programmes et de stratégies intersectoriels de lutte antitabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non

6.1		Questions essentielles		
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.				
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinents. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)		
6.1(c)	14	Mesures visant à réduire la demande en rapport avec la dépendance à l'égard du tabac et le sevrage tabagique		
6.1(c)(i)	14.1	Elaboration et diffusion de directives appropriées, globales et intégrées fondées sur des données scientifiques et sur les meilleures pratiques?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(c)(ii)	14.1	Mesures efficaces pour promouvoir le sevrage tabagique et le traitement adéquat de la dépendance à l'égard du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(c)(iii)	14.2(d)	Mesures visant à faciliter l'accès à un traitement de la dépendance à l'égard du tabac à un coût abordable, y compris aux produits pharmaceutiques?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(d)	17	Fourniture d'un appui à des activités de remplacement économiquement viables		
		Promotion de solutions de remplacement économiquement viables pour :		
		• Les travailleurs?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Les cultivateurs?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Les vendeurs?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(e)	20	Recherche, surveillance et échange d'informations		
6.1(e)(i)	20.1(a)	Mesures visant à encourager :		
		• La recherche sur les déterminants et les conséquences de la consommation de tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• La recherche sur les déterminants et les conséquences de l'exposition à la fumée du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• La recherche de cultures de substitution?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.1(e)(ii)	20.4(b)	Etablissement d'une base de données actualisée concernant les programmes nationaux de surveillance :		
		• De la consommation de tabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non

6.1 Questions essentielles			
Note : La liste de mesures ci-après n'est pas exhaustive mais reflète l'esprit et le but de la Convention.			
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinents. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)	
		<ul style="list-style-type: none"> Des indicateurs sociaux, économiques et sanitaires y relatifs? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
6.1(f)	Veuillez présenter dans l'espace ci-après un bref résumé des éléments que couvrent vos stratégies, plans et programmes de lutte antitabac.		
	Dans l'esprit de la CCLAT, le Ministre de la Santé a pris deux arrêtés ministériels, le Secrétaire général à la Santé a signé une note circulaire et le Directeur du PNLCT a signé 5 directives en vue de rendre pratique pour réglementer les activités du secteur tabacicole.		

6.2 Questions facultatives			
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinent. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)	
6.2(a)	12	Education, communication, formation et sensibilisation du public	
6.2(a)(i)	12(d)	Programmes appropriés de formation ou de sensibilisation à la lutte antitabac à l'intention :	
		<ul style="list-style-type: none"> Des agents de santé? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Des agents communautaires? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Des travailleurs sociaux? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Des professionnels des médias? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Des éducateurs? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Des décideurs? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Des administrateurs? 	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> Autres (<i>veuillez préciser</i>: <input type="text"/>)? 	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

6.2		Questions facultatives		
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinent. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)		
6.2(a)(ii)	12(f)	Sensibilisation du public aux informations concernant les conséquences sanitaires, économiques et environnementales préjudiciables de la production et de la consommation de tabac, et accès du public à ces informations?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.2(b)	14	Mesures visant à réduire la demande en rapport avec la dépendance à l'égard du tabac et le sevrage tabagique		
6.2(b)(i)	14.2(a)	Conception et mise en œuvre de programmes visant à promouvoir le sevrage tabagique dans des lieux comme :		
		• Les établissements d'enseignement?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• Les établissements de santé?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• Les lieux de travail?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• Les lieux de pratique des sports?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• <i>Autres ((veuillez préciser: les programmes sont conçus mais ne sont pas mis en œuvre, les ressources financières qui nous manquent, sont nécessaires pour ce.)?)</i>	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.2(b)(ii)	14.2(b)	Inclusion du diagnostic et du traitement de la dépendance à l'égard du tabac et des services de conseil sur le sevrage tabagique dans les programmes, plans et stratégies nationaux de santé et d'éducation, avec la participation des agents de santé, des agents communautaires et des travailleurs sociaux?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
6.2(b)(iii)	14.2(c)	Mise sur pied, dans les établissements de santé et les centres de réadaptation, de programmes de diagnostic, de conseil, de prévention et de traitement de la dépendance à l'égard du tabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
6.2(c)	18	Protection de l'environnement et de la santé des personnes		

6.2		Questions facultatives		
	Article	Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants : (Veillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinent. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles .)		
		Prise en compte, pour ce qui est de la culture du tabac et de la fabrication de produits du tabac sur votre territoire, de la protection de l'environnement et de la santé des personnes eu égard à l'environnement?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.2(d)	20	Recherche, surveillance et échange d'informations		
6.2(d)(i)	20.1(b)	Formation et soutien de tous ceux qui participent à des activités de lutte antitabac, y compris la recherche, la mise en œuvre et l'évaluation?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
6.2(d)(ii)	20.2	Programmes de surveillance nationale, régionale et mondiale de l'ampleur, des tendances, des déterminants et des conséquences de la consommation de tabac et de l'exposition à la fumée du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.2(d)(iii)	20.3(a)	Un système national de surveillance épidémiologique :		
		• De la consommation de tabac?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• Des indicateurs sociaux, économiques et sanitaires y relatifs?	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
6.2(d)(iv)	20.4	Echange d'informations du domaine public :		
		• Informations scientifiques, techniques, socio-économiques, commerciales et juridiques?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Informations concernant les pratiques de l'industrie du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Informations concernant la culture du tabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.2(d)(v)	20.4(a)	Une base de données actualisées concernant :		
		• Les lois et règlements sur la lutte antitabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• Un ensemble d'informations sur l'application des lois et règlements sur la lutte antitabac?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		• La jurisprudence pertinente?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
6.2(e)		Veuillez présenter dans l'espace ci-après un bref résumé des éléments que couvrent vos stratégies, plans et programmes de lutte antitabac.		

6.2	Questions facultatives	
	Article	<p>Ces stratégies, programmes et plans couvrent-ils l'un quelconque des éléments suivants: (Veuillez répondre par « oui » ou par « non ». En cas de réponse affirmative, veuillez présenter un bref résumé dans l'espace prévu à la fin du tableau et joindre les documents pertinent. Veuillez communiquer ces documents dans l'une des six langues officielles.)</p>
	<p>Nous avons conçu des projets de loi, stratégies et politiques de lutte antitabac. Ces textes souffrent des moyens financiers pour qu'ils soient discutés en ateliers d'examen et d'adoption en vue de les soumettre aux autorités gouvernementales et parlementaires. Toute fois nous disposons de la réglementation partielle qui est en train d'être respectée et qui attend les fonds pour assurer le contrôle et la surveillance. En matière de diagnostic et de traitement, le projet d'une structure de prise en charge est disponible, mais il manque également des moyens pour le rendre opérationnel.</p>	

7. Aide technique et financière

Note : Le but de cette section est d'aider le Secrétariat de la Convention à mieux assortir les compétences et les ressources disponibles aux besoins recensés.

7.1	Article	En application de l'article 21.1(c), avez-vous fourni ou reçu une aide financière ou technique (par des voies unilatérales, bilatérales, régionales, sous-régionales ou autres voies multilatérales, y compris par l'intermédiaire d'organisations intergouvernementales régionales et internationales et d'institutions financières et de développement) pour l'élaboration et le renforcement des programmes complets et multisectoriels de lutte antitabac des pays en développement Parties et des Parties à économie en transition, dans l'un quelconque des domaines suivants:	Aide fournie (veuillez préciser ci-après)	Aide reçue (veuillez préciser ci-après)
7.1(a)	22.1(a)	Mise au point, transfert et acquisition de technologies, de connaissances, de compétences et de capacités liées à la lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
7.1(b)	22.1(b)	Fourniture de compétences techniques, scientifiques, juridiques ou autres pour établir et renforcer les stratégies, les plans et les programmes nationaux de lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
7.1(c)	22.1(c)	Programmes de formation ou de sensibilisation bien conçus adaptés au personnel concerné, conformément à l'article 12?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
7.1(d)	22.1(d)	Mise à disposition de matériels, d'équipements et de fournitures ainsi que du soutien logistique nécessaires aux stratégies, plans et programmes de lutte antitabac?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
7.1(e)	22.1(e)	Définition de méthodes de lutte antitabac, y compris pour le traitement complet de l'addiction nicotinique?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
7.1(f)	22.1(f)	Promotion de la recherche visant à rendre le coût du traitement complet de l'addiction nicotinique plus abordable?	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
7.1(g)	Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions de la section 7.1, veuillez indiquer la ou les Parties ayant fourni ou reçu une aide.			
7.1(h)	Veuillez fournir des renseignements sur l'aide fournie ou reçue dans l'espace ci-après.			

7.1(i)	Si vous n'avez ni reçu ni fourni d'aide dans l'un quelconque des domaines susmentionnés, veuillez décrire toute aide financière ou technique éventuellement à l'étude.						
	600 \$US: Enquête mondiale sur le tabagisme 2006; 11.000 \$ US: GYTS 2007; Prise en charge du délégué de la RDC (Point focal national) aux travaux d'élaboration, de discussion et adoption de la CCLAT, de CDP1,2&3 et OIN 1&2.						
7.2	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="180 348 1057 499">En application de l'article 21.3, avez-vous fourni ou reçu une aide financière ou technique pour aider les pays en développement Parties ou les Parties à économie en transition à s'acquitter de leurs obligations en matière de notification d'informations?</td> <td data-bbox="1057 348 1321 499">Aide fournie (veuillez préciser ci-après)</td> <td data-bbox="1321 348 1562 499">Aide reçue (veuillez préciser ci après)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="180 499 1057 583"></td> <td data-bbox="1057 499 1321 583"><input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</td> <td data-bbox="1321 499 1562 583"><input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non</td> </tr> </table>	En application de l'article 21.3, avez-vous fourni ou reçu une aide financière ou technique pour aider les pays en développement Parties ou les Parties à économie en transition à s'acquitter de leurs obligations en matière de notification d'informations?	Aide fournie (veuillez préciser ci-après)	Aide reçue (veuillez préciser ci après)		<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non
En application de l'article 21.3, avez-vous fourni ou reçu une aide financière ou technique pour aider les pays en développement Parties ou les Parties à économie en transition à s'acquitter de leurs obligations en matière de notification d'informations?	Aide fournie (veuillez préciser ci-après)	Aide reçue (veuillez préciser ci après)					
	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non	<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non					
7.2(a)	Si vous avez répondu par « oui » à la question 7.2, veuillez indiquer la ou les Parties ayant fourni ou reçu une aide.						
7.2(b)	Si vous n'avez ni reçu ni fourni d'aide, veuillez décrire toute aide financière ou technique éventuellement à l'étude.						
7.3	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="180 932 1057 1073">Avez-vous constaté des écarts entre les ressources disponibles et les besoins évalués pour ce qui concerne l'aide financière et technique fournie ou reçue?</td> <td data-bbox="1057 932 1321 1073"><input type="checkbox"/> Oui</td> <td data-bbox="1321 932 1562 1073"><input type="checkbox"/> Non</td> </tr> </table>	Avez-vous constaté des écarts entre les ressources disponibles et les besoins évalués pour ce qui concerne l'aide financière et technique fournie ou reçue?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non			
Avez-vous constaté des écarts entre les ressources disponibles et les besoins évalués pour ce qui concerne l'aide financière et technique fournie ou reçue?	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non					
	Rien à signaler						

8. Domaines prioritaires pour la mise en œuvre de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac

8.1	Quels sont les domaines jugés prioritaires dans votre pays pour la mise en œuvre de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac? (<i>Veuillez vous reporter à l'article 21.1(b).</i>)
	Le plaidoyer pour obtenir une loi antitabac, les études pour identifier l'ampleur du tabagisme au niveau national, la vulgarisation des mesures disponibles, les moyens techniques et logistiques pour assurer le sevrage tabagique, les équipements pour le service qui s'occupe de la lutte antitabac, assurer au personnel une prime mensuelle, assurer au service le moyen de transport pour le contrôle et la surveillance épidémiologique.
8.2	Quels obstacles ou difficultés avez-vous éventuellement rencontrés dans la mise en œuvre de la Convention-cadre? (<i>Veuillez vous reporter à l'article 21.1(b).</i>)

9. Remarques supplémentaires

9. Remarques supplémentaires

Veillez donner les renseignements non couverts ailleurs que vous jugez importants.

La lutte antitabac en République Démocratique du Congo (RDC) est assurée par le Programme National de Lutte Contre les Toxicomanies et les Substances Toxiques (PNLCT) du Ministère de la Santé Publique. Ce service est dirigé par le Directeur MBUYU MUTEBA Rigobert, Point Focal National de Lutte Antitabac. A travers les mesures gouvernementales, initiées par le PNLCT, le secteur tabacicole en RDC a connu d'énormes changements sur le plan de la présentation des paquets et sur le plan de la composition et de l'émission de cigarette. Tous les exploitants sérieux du secteur et leurs marques sont enregistrés au PNLCT. Notre exemple avait incité l'Alliance pour la CCLAT (FCA) à organiser le premier atelier francophone en Afrique centrale à Kinshasa (RDC) du 10 au 12 décembre 2007. A cette occasion notre modèle de réglementation était apprécié et sollicité par d'autres pays présents à cet atelier. Notre service souffre d'appui technique et financière. Les études au niveau national ne sont pas financées. La lutte antitabac n'est pas financée, tandis que celle contre le Sida est fortement appuyée, or le Tabac fait des ravages visibles. Le pays fait face à la guerre, malgré son importance, la lutte antitabac n'est pas menée en priorité. Le manque de moyens de contrôle fait que les textes existents et les efforts fournis se trouvent limités et la prolifération du commerce illicite du tabac s'accroît. Sur notre marché, le prix du paquet de cigarette varie entre 0,25\$ US et 0,9 \$ US. Un appui significatif est nécessaire pour y arriver. Cet appui nous permettra de faire un plaidoyer efficace devant les autorités gouvernementales et parlementaires pour obtenir la loi antitabac et également impliquer, à tous les niveaux, les autorités, la police, la population et les exploitants au respect des textes réglementaires.

10. Informations en retour sur le questionnaire

Veillez fournir des informations en vue de l'élaboration du questionnaire sur le groupe 2.